

# Gebrauchsanweisung

Therapiesitz

**Elefant**



Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde!

Wir möchten Ihnen für das entgegen-  
gebrachte Vertrauen und den Kauf unseres  
Produktes danken.

Der Therapiesitz Elefant zeichnet sich durch  
seine Qualität, Sicherheit und einfache  
Bedienung aus.

Damit Sie dieses Hilfsmittel optimal  
nutzen können, bitten wir Sie und  
evtl. andere Nutzer oder Betreuer  
diese Gebrauchsanweisung sorgfältig  
durchzulesen.



**Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem  
ersten Gebrauch sorgfältig durch und  
nutzen Sie das Produkt sachgemäß!**

## 2 Inhaltsverzeichnis

Thema	Seite
1 <b>Vorwort</b> .....	3
2 <b>Inhaltsverzeichnis</b> .....	4
3 <b>Sicherheitshinweise</b> .....	5
4 <b>Gewährleistung und Produkthaftung</b> .....	9
5 <b>Position des CE-Labels</b> .....	9
6 <b>Indikationen und Prophylaxen</b> .....	10
7 <b>Verwendungszweck</b> .....	10
8 <b>Produktübersicht</b> .....	11
8.1 Grundmodell .....	11
8.2 Zubehör / Optionen .....	12
9 <b>Inbetriebnahme</b> .....	13
10 <b>Montage und Einstellungen</b> .....	14
10.1 Grundmodell .....	14
10.2 Zubehör / Optionen .....	16
11 <b>Typen und Zubehör</b> .....	17
11.1 Grundmodell .....	17
11.2 Zubehör / Optionen .....	17
12 <b>Technische Daten</b> .....	18
13 <b>Reinigung und Desinfektion</b> .....	19
14 <b>Wartung und Instandsetzung</b> .....	20
15 <b>Nutzungsdauer und Wiedereinsatz</b> .....	20
16 <b>Störungen, Reparatur, Ersatzteile</b> .....	21
17 <b>Aufbewahrung</b> .....	21

### 3 Sicherheitshinweise



Der Therapiesitz Elefant ist mit dem CE-Zeichen versehen und wurde nach neuesten Erkenntnissen entwickelt. Die Herstellung unterliegt einer ständigen Qualitätskontrolle.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Therapiesitz in Betrieb nehmen.

Die Gebrauchsanweisung ist ein integraler Bestandteil des Hilfsmittels. Im Falle eines Verlustes fordern Sie eine Kopie an oder laden sie sich diese aus dem Downloadbereich unserer Homepage [www.ato-form.com](http://www.ato-form.com) herunter. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig an einem Ort auf, an dem das Pflege- und Wartungspersonal Zugang hat.

Die Gebrauchsanweisung ersetzt nicht vollständig die Erfahrungen des Pflegepersonals oder Anwenders, die sie z. B. durch die Teilnahme an Schulungen


erworben haben. Im Falle von spezifischen und schwierigen Einsätzen repräsentiert diese Gebrauchsanweisung lediglich eine Anleitung der wichtigsten Handhabungen.

Vergewissern Sie sich, dass alle Nutzer oder Betreuer die Nutzung des Hilfsmittels und die Bedeutung der Symbole die am Produkt angebracht sind, verstanden haben.

Unfälle können verhindert werden, indem Sie die technischen Hinweise gemäß den entsprechenden EWG Richtlinien befolgen.

Schutzvorrichtungen, Etiketten und Warnhinweise dürfen nicht entfernt werden.

Der Elefant ist bis 30 kg belastbar.

 **Eine regelmäßige Kontrolle durch Ihrem Fachhändler (mindestens 1x pro Jahr) verlängert die Lebensdauer des Therapiesitz und gibt Ihnen Sicherheit. Siehe hierzu auch Wartung und Instandsetzung.**

### 3 Sicherheitshinweise

- Lesen Sie vor der Montage bzw. dem Gebrauch des Therapiesitz Elefant die Hinweise der vorliegenden Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, da diese für Ihre Sicherheit und als Leitfaden für den korrekten Gebrauch und die korrekte Wartung des Produktes verfasst wurde. Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil der Lieferung und sollte für spätere Zugriffe sorgfältig aufbewahrt werden.
- Die Gebrauchsanweisung richtet sich an die Händler und Nutzer (bzw. deren mögliche Betreuer) des Therapiesitz Elefant, sie enthält Angaben über den korrekten Einsatz des Produktes, kann aber die nötige Erfahrung des Nutzers bzw. der Betreuer im Umgang mit dem Hilfsmittel nicht ersetzen.
- Ihr Händler ist angehalten, Ihnen das Produkt betriebsbereit zu übergeben, Ihnen die Funktionen und technischen Daten des Hilfsmittels genauestens zu erklären, sowie Ihnen die nötige Hilfestellung und Einweisung für einen richtigen und effizienten Einsatz zukommen zu lassen.
- Die Angaben der Gebrauchsanweisung beziehen sich auf den Zeitpunkt, in welchem das Produkt in den Handel gebracht wurde. Der Hersteller behält sich das Recht vor, alle sich als notwendig erweisenden Änderungen am Hilfsmittel selbst und in der zugehörigen Gebrauchsanweisung vorzunehmen, ohne dazu verpflichtet zu sein, die jeweils vorhergehenden Hilfsmittel und entsprechenden Gebrauchsanweisungen ändern zu müssen.
- Der Einsatz des Hilfsmittels und seiner Zusatzprodukte muss unter ärztlicher Kontrolle erfolgen.
- Der Therapiesitz Elefant darf nicht ohne die ständige Anwesenheit einer qualifizierten Person bzw. Familienmitglieds des Nutzers nicht zum Einsatz kommen.
- Lassen Sie den Nutzer niemals mit dem Hilfsmittel allein.
- Der Elefant darf nur von Personen benutzt werden, die sich mit den Normen und Vorschriften der vorliegenden Gebrauchsanweisung vertraut gemacht haben.
- Der Elefant darf nur von Personen mit geeigneter Statur und körperlicher Eignung benutzt werden.
- Platzieren Sie nie einen Nutzer in ein Hilfsmittel, welches nicht auf seine Körpergröße oder sein Gewicht abgestimmt ist.
- Nehmen Sie Einstellungen nur in unbelastetem Zustand vor.
- Auf dem von ihnen erworbenen Produkt dürfen keine zu heißen Behälter oder Objekte abgestellt werden, da hierdurch das Hilfsmittel beschädigt werden kann.
- Belasten Sie das Hilfsmittel nicht mit schweren Gegenständen, weil dadurch die Struktur, der Schwerpunkt und somit das Gleichgewicht beeinträchtigt wird.
- Überzeugen Sie sich stets davon, dass sich im Einsatzbereich des Hilfsmittels keine Hindernisse wie z.B. Teppiche,

Treppen oder auf dem Boden liegende Objekte befinden, die zum Umkippen des Therapiesitz Elefant führen könnten.


- Räumen Sie alle Gegenstände und Objekte aus dem Weg, welche beim Einsatz des Hilfsmittels evtl. angestoßen werden und herabfallen können.
- Setzen Sie das Hilfsmittel niemals auf unwegsamem Gelände, stark geneigten Flächen oder Treppen ein.
- Bewegen Sie den Elefant nicht fort, wenn ein Nutzer im Hilfsmittel steht.
- Verwenden Sie das RehaHilfsmittel nicht, ohne sich zuvor von der vollständigen und korrekten Anbringung der Sicherheitsgurte – falls vorhanden – überzeugt zu haben.
- Kontrollieren Sie vor jedem Einsatz des Hilfsmittels, dass alle regulierbaren Teile stets festgestellt sind.
- Überprüfen Sie die Rastbolzen der Verbindung zwischen Rollbrett und Therapiesitz.
- Die Bremsen sind beim Abstellen des Gerätes bzw. bei Nichtbenutzung festzustellen.
- Betätigen Sie beim Anhalten, wenn für einen gesicherten Stand notwendig, die Feststellbremsen.
- Die Bremsen sind immer bei Inbetriebnahme oder vor dem Ein- bzw. Verstellen von Funktionen oder Zubehör zu betätigen.
- Beachten Sie bei der gleichzeitigen Verwendung mehrerer RehaHilfsmittel die sicherheitsrelevanten Informationen

der einzelnen Hilfsmittel als auch die der Gesamteinheit.

- Alle Aspekte der räumlichen Einflüsse (unebene, nasse oder glatte Böden, Stufen oder ähnliches) müssen dem Betreuer bzw. Nutzer bekannt sein und berücksichtigt werden.
- Verwenden Sie den Elefant nicht, ohne vorher die Räder des Hilfsmittels zu prüfen.
- Bei nassen bzw. verschmutzten Rädern kann sich die Bremswirkung verringern.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob Schrauben, Griffe etc. fest angezogen sind. Abgenutzte oder defekte Teile müssen sofort repariert oder ersetzt werden. Dies ist besonders für den gefahrlosen Einsatz des Hilfsmittels wichtig! Prüfen Sie sorgfältig Spannvorrichtungen und dergleichen auf festen Halt.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Teile davon beschädigt sind oder gar fehlen. Diese dürfen nur mit Originalteilen ersetzt werden.
- Führen Sie keinerlei Eingriffe oder Maßnahmen durch, wenn Sie sich nicht ganz sicher über deren Auswirkungen sind. Wenden Sie sich zu ihrer Sicherheit an den nächsten technischen Service oder auch direkt an den Hersteller.
- Bei Unfällen oder Funktionsstörungen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder den Hersteller, von dem Sie das Hilfsmittel bezogen haben.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden an Personen,

Objekten oder Tieren, die auf Grund ungeeigneten oder falschen Einsatzes des Hilfsmittels durch den Nutzer oder Dritte, durch falsche Montage von Teilen und Zubehör, durch Nachlässigkeit in der Wartung, durch nicht genehmigte Eingriffe oder Änderungen, durch den Einsatz nicht originaler Ersatzteile oder Zubehör, durch nicht vorhersehbare außergewöhnliche Ereignisse oder durch Nichtbeachtung der Vorschriften in der vorliegenden Gebrauchsanweisung eingetreten sind.

- Reinigen Sie den Therapiesitz Elefant gemäß den Vorschriften im Kapitel „Reinigung“.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt vor dem Einsatz mit dem Nutzer gemäß den Reinigungsvorschriften gereinigt und wenn indiziert desinfiziert wird.
- Alle im Zusammenhang mit dem Produkt auftretenden schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller (ATO FORM GmbH) und der zuständigen Behörde des Landes, in dem der Anwender niedergelassen ist, zu melden.

 **Bewahren Sie bitte das mitgelieferte Verbindungsbrett auf. Bei vollständigem Abnehmen des Fußbrettes muss das Element in die vier untersten Löcher geschraubt werden um die Stabilität des Sitzes zu gewährleisten.**

**Wir entwickeln ständig neue Hilfsmittel und verbessern die bestehenden Produkte. Anregungen jeder Art nehmen wir gerne entgegen.**



## 4 Gewährleistung und Produkthaftung

Für neue Produkte der ATO FORM GmbH hat der private Nutzer, wie im Rahmen des Verbraucherschutzgesetzes geregelt, Anspruch auf die gesetzliche Gewährleistungsfrist von 2 Jahren ab Anschaffung. Bitte bewahren Sie die Unterlagen für die Anschaffung sorgfältig auf.

Haben Sie das Produkt außerhalb Deutschlands erworben, gelten die am Ort jeweils gültigen gesetzlichen Bestimmungen.

Es dürfen nur Original-Ersatzteile und Zubehör verwendet werden. Bei Nichtbeachtung bzw. Reparaturen oder Änderungen am Therapiesitz Elefant oder dessen Bestandteilen durch nicht autorisierte Personen, erlischt der Gewährleistungsanspruch.

Jede Produkthaftung seitens des Herstellers oder dessen Vertreters wird in diesen Fällen im voraus ausgeschlossen.

Von der Gewährleistung ausgenommen sind Verbrauchsmaterialien und periodische Instandhaltung, sowie Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, auf Verschleiß oder auf Eingriffe durch Dritte, zurückzuführen sind.

Durch eine Reparatur oder Ersatzlieferung im Rahmen des Gewährleistungsanspruchs wird die Gewährleistungsfrist, mit Ausnahme der ausgetauschten Teile, nicht verlängert.

Anerkennung von Gewährleistung schließt jede Anfrage für vorübergehenden Ersatz mit ähnlicher Ausstattung aus, mit der Ausnahme einer vorherigen Vereinbarung zwischen beiden Parteien.

## 5 Position des CE-Labels

Das CE-Label mit der Artikelnummer, der Seriennummer und den Angaben des Herstellers befindet sich an der Rückseite des Therapiesitz Elefant.



## 6 Indikationen und Prophylaxen

Lähmung oder erhebliche Kraftminderung der Rumpfmuskulatur z. B.

- Tetraplegie
- Hemiplegie
- Diplegie
- Hydrocephalus
- Spina bifida
- Und weitere

### **Kontraindikationen**

Als Kontraindikation ist hier lediglich eine mögliche Unverträglichkeit gegenüber eingesetzter Materialien zu erwähnen. Weitere Kontraindikationen sind nicht bekannt.

## 7 Verwendungszweck

Das Hilfsmittel muss durch einen Arzt verschrieben werden, der zuvor geprüft und festgestellt hat, ob der Therapiesitz Elefant zur Erreichung der individuellen Therapieziele des Nutzers geeignet ist. Zudem hat der Arzt die Eignung des Hilfsmittels bezüglich Maße, Gewicht sowie Annahme des Hilfsmittels durch den Nutzer festgestellt.

Die Auslieferung des Produkts erfolgt über einen hierfür autorisierten Händler gemäß den Vorschriften des Einsatzlandes und unter strenger Einhaltung der Angaben und Hinweise der Gebrauchsanweisung für die Einstellung des Hilfsmittels ausgehend von den Maßen des Nutzers. Nur die Einhaltung der Vorschriften und Hinweise können zu positiven ergonomischen Effekten führen.

Wir wünschen Ihnen einen erfolgreichen Einsatz des Therapiesitz Elefant.

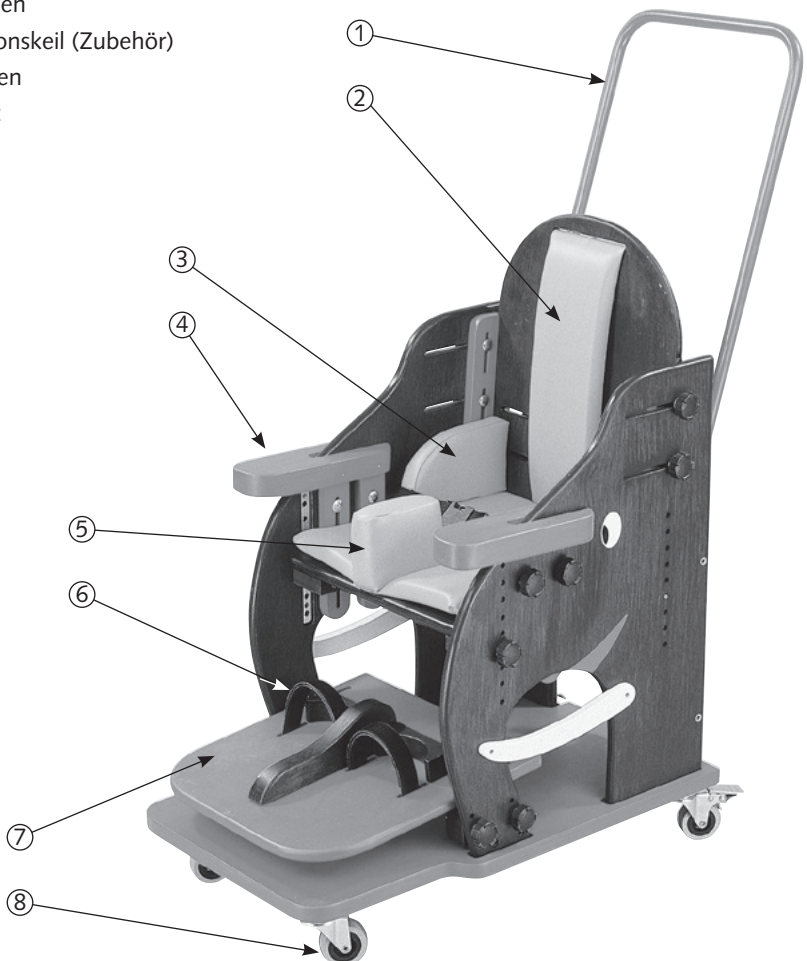
Der Therapiesitz Elefant ist für körperbehinderte Kinder im Alter bis zu ca. 6 Jahren geeignet.

Seine sehr große Variabilität ermöglicht ein präzises Anpassen des Sitzes an die Behinderung und die Bedürfnisse des Kindes, eine entsprechende Haltungskorrektur sowie den therapeutischen Einsatz durch die Eltern und der Therapeuten.

## 8 Produktübersicht

### 8.1 Grundmodell

1. Schiebebügel
2. Rückenpolster
3. Beckenpelotten
4. Armlehnen
5. Abduktionskeil (Zubehör)
6. Fußriemen
7. Fußbrett
8. Rollen



## 8.2 Zubehör / Optionen

1. Rücken, lang, inklusive Thoraxpelotten, für zusätzliche Stütze des Oberkörpers
2. Therapietisch
3. Abduktionskeil
4. Kopfstütze (nur in Verbindung mit langem Rücken)



Die vollständige Übersicht über unser umfangreiches Angebot an Zubehör für den Elefant finden Sie unter dem Punkt **11.2 Typen und Zubehör** auf Seite 17.

## 9 Inbetriebnahme

Der Händler ist gehalten, das Hilfsmittel auszupacken, sicher zu stellen, dass die im Lieferumfang aufgeführten Bau- bzw. Zubehörteile vollständig vorhanden und unbeschädigt sind sowie dem Käufer die ersten Einweisungen für den Gebrauch zukommen zu lassen. Vor allem muss der Händler die gesamte vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen, um sie dem Kunden in allen Einzelheiten erklären zu können.

Auf diese Weise, d. h. mit Hilfe des Händlers, müssen sich sowohl der Nutzer als auch seine Betreuer mit der richtigen Einstellung des Hilfsmittels vertraut machen.

Ist die Vorführung beendet, muss sich der Händler davon überzeugen, dass der Nutzer und/oder die Betreuer die Grundlagenfunktionen des Hilfsmittels verstanden haben. Nur so können Gefahrensituationen für den Nutzer vermieden werden.

Diese oben genannten Voraussetzungen sind sowohl beim Erst- als auch beim Wiedereinsatz zu beachten.

Bei der Benutzung des Hilfsmittels durch Fachpersonal ist eine Einweisung in den Gebrauch sowie die Grundfunktionen des Produktes gemäß MPG durch den Verkäufer unabdingbar.

## 10 Montage und Einstellungen

### 10.1 Grundmodell

#### **Vorbereitung**

Packen sie das Produkt aus und entfernen Sie alle Verpackungsteile.

Das Gerät ist komplett montiert.

Stellen sie sicher, dass das Produkt vollständig und unbeschädigt ist.

#### **Einstellung der Sitztiefe**

Die Sterngriffe Nr. 6, 7 (auf der rechten und der linken Seite des Sitzes) leicht lösen. Die gewünschte Sitztiefe durch Verschieben der Rückenlehne nach vorne oder nach hinten einstellen. Die Sterngriffe fest anziehen.

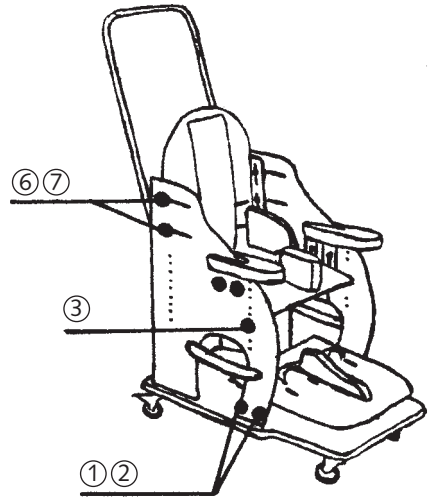
#### **Einstellung der Sitzhöhe**

Die Sterngriffe Nr. 3 (auf der rechten und der linken Seite des Sitzes) ganz abschrauben.

Unter dem Sitz befinden sich (vorne und hinten) zwei Seile: Durch Ziehen des Seiles nach vorne werden die Einrastbolzen eingezogen. Gleichzeitig das Sitzbrett um ein Loch nach oben oder nach unten verschieben. Um ein Klemmen der Sitzeinheit zu vermeiden muss das Sitzbrett immer abwechselnd, vorne-hinten oder hinten-vorne, und immer um ein Loch nach unten oder oben verschoben werden.

Bei gewünschter Sitzhöhe die Sterngriffe Nr. 3 fest anziehen.

**Bitte überprüfen Sie bevor Sie ein Kind einsetzen immer, ob alle Rastbolzen eingerastet sind und die Sterngriffe Nr. 3 fest angeschraubt sind.**



#### **Einstellung der aktiven Sitzposition**

Die Sterngriffe Nr. 3 leicht lösen. Das hintere Seil unter dem Sitz nach vorne ziehen, so dass die Einrastbolzen eingezogen werden und gleichzeitig das Sitzbrett um ein Loch nach oben verschieben. Die Sterngriffe Nr. 3 fest anschrauben.

### **Einstellung des Winkels der Fußplatte**

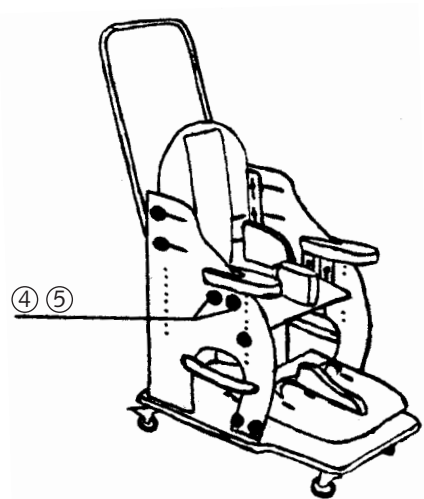
Die Sterngriffe Nr. 1,2 (auf der rechten und der linken Seite des Sitzes) leicht lösen. Den gewünschten Winkel einstellen und die Sterngriffe fest anziehen.

### **Einstellung der Länge des Fußbrettes**

Die Kipp-Klemmhebel hinter den Fersenkappen leicht lösen. Die gewünschte Länge einstellen und die Kipp-Klemmhebel fest nachziehen.

### **Einstellung der Höhe der Armlehnen und des Tisches**

Die Sterngriffe Nr. 4, 5 (auf der rechten und der linken Seite des Sitzes) leicht lösen. Die gewünschte Höhe einstellen und die Sterngriffe festschrauben.



**Achten Sie bitte auf die gleiche Höhe der Armlehnen – wichtig bei der Befestigung des Tisches!**

Der Tisch wird an die Armlehnen aufgelegt. Die Hebel von der Tischhalterung bitte fest nach unten drücken.

### **Einstellung der Sitzbreite**

Die Sterngriffe Nr. 9,10 (Hinterseite der Rückenlehne) leicht lösen. Die Becken- und Rumpfpelotten auf gewünschte Sitzbreite einstellen. Die Sterngriffe festschrauben.

**Vorsicht: Finger nicht einquetschen!**  
Bei Einstellung der maximalen Sitzbreite bitte Rückenlehne aus der Führung ausziehen und erst dann die Sterngriffe festschrauben.

### **Verbindung des Sitzes mit dem Rollbrett**

Die Feststeller der Rollen nach unten drücken. Die Rastbolzen der Schnappschlösser ausziehen und umdrehen, so dass sie verdeckt bleiben. Den Sitz in die vorhandene Führung einschieben. Schnappschlösser umdrehen und einrasten.

### **Lösen des Sitzes vom Rollbrett**

Die Feststeller der Rollen nach unten drücken. Die Rastbolzen der Schnappschlösser ausziehen und umdrehen, so dass sie verdeckt bleiben. Mit dem Fuß das Rollbrettende festhalten. Den Sitz hinten leicht anheben und nach hinten ziehen. Die Verbindung wird gelöst.

**Achtung!**  
Überprüfen Sie immer, bevor ein Kind in den Sitz gesetzt wird, ob die Stahlbleche unter dem Querstift in der Führung eingehakt und die Schnappschlösser richtig eingerastet sind!

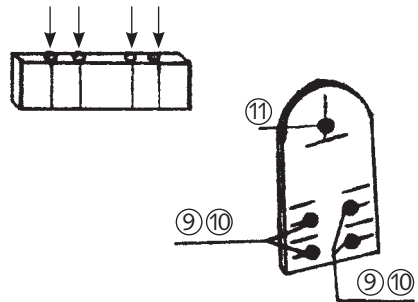
## 10.2 Zubehör / Optionen

### **Einstellung der Form der Kopfstütze**

Bitte den Reißverschluss aufmachen. Die Inbusschrauben leicht lösen und die Form wählen. Mit Inbusschlüssel (im Lieferumfang enthalten) festschrauben.

### **Einstellung der Höhe der Kopfstütze**

Den Sterngriff Nr. 11 leicht lösen. Die Kopfstütze auf die gewünschte Höhe einstellen und den Sterngriff fest nachziehen.



Die vollständige Übersicht über unser umfangreiches Angebot an Zubehör für den Elefant finden Sie unter dem Punkt **11.2 Typen und Zubehör** auf Seite 17.



## 11 Typen und Zubehör

### 11.1 Grundmodell

EF-1000 Therapie-Sitz Elefant

### 11.2 Zubehör / Optionen

Der Therapiesitz Elefant hat folgendes Systemzubehör:

- EF-1100 Langer Rücken inkl. Thoraxpelotte
- EF-1200 Therapietisch
- EF-1300 Abduktionskeil
- EF-1400 Kopfstütze

 **Die aktuellste Übersicht über unser umfangreiches Angebot an Zubehör für den Elefant und viele weitere nützliche Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.ato-form.com](http://www.ato-form.com).**

Bei speziellen Problemstellungen bzw. wenn es Ihnen scheint, dass für Ihren Bedarf benötigtes Zubehör nicht abgebildet oder beschrieben ist, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

Vielleicht liegt die für Sie richtige Lösung schon bei uns bereit.

## 12 Technische Daten

<b>Elefant</b>		
Artikel-Nr.		EF-1000
Sitzbreite	cm	16 bis 32
Sitztiefe	cm	24 bis 32
Sitzhöhe (ab Rollbrett)	cm	18 bis 36
Unterschenkellänge	cm	bis 25
Gewicht Rollbrett	kg	4,3
Gewicht Therapiesitz (ohne Tisch)	kg	13,5
Belastbarkeit	kg	12 bis 30
Altersgruppe	Jahre	ca. 3 – 6

**Technische Änderungen vorbehalten!**

### **Konstruktion**

**Der Therapiesitz Elefant besteht aus:**

Farbig lasiertem Schichtholz sowie aus pulverbeschichteten Stahlrohr für den Schiebebügel bzw. Haltegriff.

Die Polster- und Stützelemente sind aus Schaumstoff und mit Kunstleder überzogen, welches einfach zu pflegen ist.

## 13 Reinigung und Desinfektion

Speisereste, Schmutz und Staub müssen stets entfernt werden. Bewegliche Teile funktionieren leichter, wenn Sie nach dem Reinigen einen Tropfen Öl auftragen.

### **Reinigung der Metallteile:**

Die lackierten und verchromten Teile des Therapiesitzes sollten nur mit mildem, alkoholhaltigem handelsüblichen Reinigungsmittel und einem weichen Tuch abgewischt werden.

### **Reinigung der Imitat- und -Holzflächen:**

Reinigen Sie diese mit einem feuchten Tuch.

### **Reinigung der Kunststoffteile:**

Die Kunststoffteile sollten nur mit mildem, alkoholhaltigem handelsüblichen Reinigungsmittel und einem weichen Tuch abgewischt werden.

### **Reinigung der Rollen/Räder und Gelenke:**

Diese stets sauber halten; Staub, Haare und sonstigen sich ansammelnden Schmutz regelmäßig entfernen.

### **Reinigung Textilien und Kunstlederbezüge:**

Diese reinigen Sie am besten mit einem milden Reinigungsmittel.

Bei Verwendung der Reinigungsmittel sind die Gebrauchsvorschriften des Herstellers zu befolgen.

### **Desinfektion:**

Bei Notwendigkeit einer Desinfektion mit haushaltsüblichen Desinfektionsmitteln, berücksichtigen Sie folgende Hinweise:

Die Hilfsperson muss geeignete Schutzkleidung tragen (z. B. Handschuhe), um Infektionen zu vermeiden.

Bei Verwendung der Desinfektionsmittel sind die Gebrauchsvorschriften des Herstellers zu befolgen.

### **Warnung!**

Keine starken Reinigungsmittel verwenden, die ggf. die Oberfläche des Hilfsmittels angreifen.

**Die Verwendung eines Hochdruckreinigers führt zum Wegfall der Gewährleistung.**

Tragen Sie Vorsorge, dass die Polster- und Holzflächen sauber gehalten werden. Urin und Schweißabsonderungen können das Produkt beschädigen.

## 14 *Wartung und Instandsetzung*

Für die Wahrung der Gewährleistung und Sicherheit ist es erforderlich, dass der Therapiesitz ab der Anschaffung regelmäßig einmal im Jahr gewartet wird.

Es wird empfohlen Servicevereinbarungen zu treffen. Der Hersteller stellt Ihrem Fachhändler gerne auf Anfrage die Wartungscheckliste zur Verfügung.

Falls Instandsetzungsarbeiten an Ihrem Therapiesitz Elefant erforderlich sein sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Spätestens nach 3 Jahren ist eine Überprüfung des Hilfsmittels beim Hersteller bzw. dessen Beauftragte erforderlich.

## 15 *Nutzungsdauer und Wiedereinsatz*

Der Therapiesitz Elefant wird aus qualitativ hochwertigen Materialien gefertigt und unterliegt in unserem Haus einer ständigen Qualitätskontrolle. Aufgrund dessen und der soliden Bauweise beträgt die zu erwartende Nutzungsdauer unseres Produktes, in Abhängigkeit von der Nutzungsintensität und Anzahl der Wiedereinsätze, bis zu 5 Jahre.

Voraussetzung ist hierfür der normale, bestimmungsgemäße Gebrauch, gemäß den Vorgaben in dieser Gebrauchsanweisung.

Die zu erwartende Nutzungsdauer bezieht sich nicht auf Verschleißteile.

Das Produkt Elefant wurde so konzipiert, dass es nach Durchführung verschiedener Maßnahmen und der Freigabe für den Wiedereinsatz geeignet ist.

Folgende Maßnahmen müssen erfüllt sein:


- Gründliche Reinigung und Desinfektion mit den geeigneten Mitteln
- Austausch von Verschleißteilen
- Wartung nach Wartungscheckliste und Überprüfung durch den Hersteller oder autorisierten Fachhändler
- Erstellen der Begleitpapiere und Freigabe für einen Wiedereinsatz

## 16 Störungen, Reparatur, Ersatzteile

Es dürfen nur Original-Ersatzteile und Zubehör verwendet werden. Bei Nichtbeachtung bzw. Reparaturen oder Änderungen am Therapiesitz Elefant oder dessen Bestandteilen durch nicht autorisierte Personen, erlischt jegliche Gewährleistung.

Jede Produkthaftung seitens des Herstellers oder dessen Vertreter (ATO FORM GmbH, Zur Lauterhecke 34, 63877 Sailauf) wird in diesen Fällen im Voraus ausgeschlossen.

Für Fragen zu Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an den ATO FORM-Service unter der Tel.-Nr.: 06093 944-0.

 **Ersatzteile und Zubehör dürfen während der Nutzung der Therapiesitz durch den Nutzer nicht entfernt oder ausgewechselt werden!**

## 17 Aufbewahrung

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig an einem Ort auf, an dem Sie oder das Pflege- und Wartungspersonal Zugang haben.





**In Sachen Umweltschutz:**

Alle Verpackungsteile sind wieder verwendbar. Die Kartonage soll dem Wertstoff Altpapier zugeordnet werden. Wir verwenden deshalb als Füllstoff auch Papier. Eventuell verwendete Kunststofffolien der Verpackung sind aus PE, können somit schadstoffarm verbrannt oder recycelt werden.

Gesamtprogramm:

- Kopf- und Körperschutz
- Sitzhilfen
- Stehhilfen
- Gehhilfen / Gehtrainer
- Aufstehhilfen und Lifter
- Therapiehilfsmittel
- Hilfsmittel für Bad und WC
- Sonderbau

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse an unseren Produkten.  
Bei Fragen stehen wir Ihnen, wie auch unsere  
Außendienstmitarbeiter oder Ihr Fachhändler, gerne  
zur Verfügung.

Ihr ATO FORM Team

Ihr Fachhändler



ATO FORM GmbH,  
Zur Lauterhecke 34, 63877 Sailauf  
Tel. 06093 944-0, Fax 06093 944-444,  
E-Mail: info@ato-form.com